

## Bilimde Sahtekârlık

Yerleşmiş bilimsel yöntemleri hiç savan ve bir şey bilmedikleri halde bildiğini iddia ederek saf ve bilgisiz insanları vanitandlera "şarflatan" diyoruz. Buna karşılık, gerek bilimsel yöntemlere, gerekse bilim ahlaklı kurallarına harfiyen uyumorsa gibi davranışını öteki bilimadamları aldatmaya kalkışanları "sahtekâr" diyonuz. Bilinçli olarak yapıldığı için bilimsel sahtekârlık aslında şarflanıktan daha çok kinianıltısı gerekken bir davranıştır, hatta düpeditz bir "suç". Şarttanla sahtekâm ortak yan motiflerinin aynı olması: Kısa yoldan pura, prestij, şan ve şöhret sahibi olmak!

"Bilgi üretimi" gibi hir-işte dürtülüğe aykırı davranışın ilk bakışta şarttırıcı, hatta paradosal görünebilir, zira görevi "doğruyu bulmak" olan bir insanın "doğruyu ihanet etmesi" kolay anlaşılır birsey değil. Ancak her üretim alanında olduğu gibi, bilgi üretimi alanında da kisa yoldan "köşevi dönemek" isteyenler rastlanıyor. Hele bilgi üretiminin büyük sanayı boyutlarına ulaşığı günümüzde hu iş katılan milyonlarca insan arasında nerdede kiyasıyla bir "rekabet" ortamının olduğunu anıtmamak gerek! "Publish or perish" sloganı da bu hayatı dile getiriyor. Devletten bir araştırma fonu koparmak, bir laboratuvatın başına geçmek, mesleğinde bir an önce ilerlemek, önemli bir ödüllü ele geçirmek, hatta düpeditz büyük paralar elde etmek gibi "pek insan" döntüler haren çok yetenekli bir araştıracı bile baştan çıkarlıyor. Broad ile Wade'ne kalırsa, bilimadamları ahlaki kaygı bakımından sıradan insanlardan pek farklı değildir. Ben şahsen tümyle bu görüşe katılmıyorum, zira bilim fizik gereği zekâ düzeyi yüksek insanları çeker, zeki insanlar ise dürüstüğün uzun vadede en kârî davranış olduğunu bilirler. Kaldı ki, istin yetenekli bilimadamların için yeni bir doğru bulmak başka hiçbir değerin yetemeyeceği kadar derin bir mutluluk kaynağıdır, dolayısıyla bu gühilerin doğruya ihanet etmeleri söz konusu değildir.

Bilimsel sahtekârlığın başlica iki türü var: Bunlardan biri yayımlarla, ötekisı araştırmalarla ilgili. Bir insanın başkasının vazgeçtiyi kismen veya bütünüyle kendisi adı altında yayımlamasına "azırma" (plagiarism, "irtihâl") deniyor. Bu bir çeşit "yazi hırsızlığı". Bunun da dereceleri var: Bir tek cümlenin bütün hır kitabına azırmaya kadar gidebiliyor. Övsa bilim ahlaklı kurallarına göre başkasından alınan tek bir cümle bile kaynakını belirtmek şart. Aynı şey insanın başkalardan esinlenen fikirler içm de haydi haydi geçerli. İnsanın hiç okumadığı eserleri kaynakça belirtmesi bile bilimsel açıdan yakışsız bir davranıştır.

Araştırma ile ilgili yolsuzluklara gelince: Bunların başında hiç yapılmamış bir araştırmayı yapılmış gibi gösterme (forging) geliyor. Biraz daha "ehveni şerî" yapılmış bir araştırmadan elde edilen deney verilerini oynamak. Bunlardan biri Babbage'in trimming (träsetme) dediği davranış: Araştırcı burada ortalama değerlerden aşırı derecede sapan gözlem verilerini orasından burasından kirip ortalama değerlere yaklaşırarak gözlemlerinin oldugundan fazla dakik (precise) olduğunu göstermeye çalışır. Babage'in "cooking" dediği yolsuzluk ise verileri aradan sarece işine gelenleri, yanı sonuçları bakımdan hipotezine en uygun düşenleri bildirip ötekilerden hiç söz ememek.

Son yıllarda en çok şıkayer konusu olan bir başka usulsüzlük de bir insanın yapmış olduğu bir deneyin bütün şartlarını enince ayrıntılara varinçaya kadar belirtmemesi, böylece aynı deneyin başkalara tarafından tekrarını güçlendirmesi, hatta bazen imkânsızlaşması. Bunun en büyük sakıncası bilimsel denetleme mekanizmasının işlemesini güçlendirmesi, en azından zaman

kaybına yol açması. Nitelikim, "soğuk füzyon" u gerçekleştirdiklerini iddia eden iki kimyaçıyı yönetilen en büyük suçlama huydu, Bilimadamları doğruya, yafız doğruya ve tüm doğruya söylemekle yükümlü.

"Azırma" (plagiarism) ya daha çok insan bilimlerinde, en çok da "kirata davası" olurlarda rastlamıyor. Kültüre geri kalımsı, yanı fikir alanında hemüz "yaratıcı" (veya "üretici") dinimde geçmemiş toplumlarda oldukça yaygın bir hastalık bu. Burada da Benetton veya Chanel gibi ünlü firmaların ürettiği malların her yerde taklitlerinin üretilmesine benzer bir durum karşısındayız. Aşırıların çoğu zaman yabancı bir dilden yapılması yakalannalarını gleşteriyor. Broad ile Wade'e göre, bilimsel sahtekârlık olaylarına her dönemde fastlamak mümkün, üstelik en büyük bilimadamları bile bazı küçük ayak oyularına hayvurmuşlar. Bunlar arasında öneğin Ptolemaos, günümüz astronomlarından Dennis Rawlins'in iddiasına göre, yaptığı iddia ettiği gözlemleri kendi yapmış olamaz, bunları Hipparchos'un "vürtürmüş". "The Crime of Cladius Ptolemy" başlıklı bir kitap yazmış olan fizikçi Robert Newton, İlçeğin bu en büyük astronomunu" gözlem verilerinin doğadaki tüteceğine, teorisinden türemiş olmakla" suçluyor. Galileo'nun okul kitaplarını kadar gittiği olan inisi "serbet düşüş" deneylerini yapmış olduğundan "kuşkulandı" da var. Bütün zamanların en büyük bilimi sayılan Newton'un da bazı küçük hilelere hayvurmuş olduğunu eiddi olarak düşünenler var; ama bunun ayrıntılısına giremeyeceğim. Modern atom teorisinin kurucusu John Dalton'a modern genetikin kurucusu Gregor Mendel hakkında da benzer eleştirilerin dile getirilmesi olası olduğunu şimdiki ve de üzücü. Görgü her bilimadamlı bir Faraday veya Koch olmayabilir, ama bana kalırsa eleştiri konusunda büyük bilimadamları daha çok teorik bir kafa yapısında oldukları için, teorilerine uymayan verileri deney yanlışları olarak yorumlamış olabilirler. Bu arada Darwin'in de kendinden önce "Ervin teorisini" ni dile getirmiş olan bazı yazarları ya hî ya da yeterince anlamanıza olmakla suçlandıkları hatırlatmak isterim. Her büyük bilimadamlı mutlaka başkalarına hıtsyeleyti borçludur. Gerek Copernicus, gerekse Newton bu konuda yeterince dayanı dâvrâmam, ama her bilginin onlar kadar "kadirâşas" olmadığı anlaşıyor.

Bilimadamları arasında kaçta kaçının hileye başvurduğunu sapmak pratikte imkansız elbet. Bu konuda kötüsü olanlar da var, iyimser olanlar da. İyimserlere göre, hilekârlık önemsemeyecék kadar az; bana kalırsa da fazla kötüsü olmayı gerektiren bir durum söz konusu değil, zira bilimde hile yapan nasıl olsa ergeç yaklaşım ister. Bu arada Alsabî tam 11 bilim demegine üye seçilmeye başlamıştır. Ancak Alsabî'nın laboratuvara hâlbür bir şey biceremediği kira sürede anlaşılar; bâz aletleri doğru düzü kullanmasının hile hâlinmektedir. Kaldı ki, aynı laboratuvara kapâğı atmayı başarı. Zeki, çalışkan ve gîrsen olduğu için Wheelock bu gence bir şans daha taumak ister. Bu arada Alsabî tam 11 bilim demegine üye seçilmeye başlamıştır. Ancak Alsabî'nın laboratuvara hâlbür bir şey biceremediği kira sürede anlaşılar; bâz aletleri doğru düzü kullanmasının hile hâlinmektedir. Kaldı ki, aynı laboratuvara çalışan iki genç araştırcı Alsabî'nın verileri yurdurdugu saptalar. Wheelock da sonunda yanlış atâ oynadığını anlar. Alsabî'nın çok daha uzun olan sahtekârlık serüvenini burada kesip bu defa Mare Spectator adındaki son derece çalışkan ve üstün yetenekli bir Amerikalı genç araştırmadan söz edeceğim. Cincinnati Üniversitesi'nden lisans ve master diplolarını aldıktan sonra, doktorasını yapmak üzere Cornell'de Ephraim Racker'in laboratuvarında araştırmalarına başlar. Önce Racker kendisini hücre zarlarında çok önemli bir işlevi olan enzimi, Adenozintrifosfataz (ATP-ase)'i pümlifiye etmekle görevlendir. Spectator bu görevi iki ay gibi çok kısa bir zamanda başarı ve ardından kanserleşme sürecinde birbirî ardından tol ovnayan üç tane daha protein kinazı izole eder, sonunda da bir hayvan hücresinin enfekte eden bir kanser virüsünün o hücreyi kanser hücresiné nasıl dönüştürdüğüne tek tek aşamalarıyla açıklar. Teorisine de "Kîmâ Rasad" tenisi denir. Böylese bir bulguğun ne büyük bir ilgi, hayranlık, hatta kışkırtıcı uyandırıldığı tahmin edehilirsiniz. Aneak, bildiğiniz gibi, her önemli yeni bulgu haberini üzerine konunun uzmanları laboratuvarlarına koşup işin aslına araştırırlar. Spectator'un bulgu "inamlımayacak" kadar güzeldir. Genç dahiının birşeyler çevirmiş olabileceğinden ilk kuşkulanan Ray Erickson olur. Derken Cornell'deki bir başka virolog, Volker Vogt, Spectator'un deneylerine hile karışışığını gösteren hâzı ipuçları ele geçirir ve durumu meslektaşları Racker'e bildirir. Bunun üzerine Racker öğrencisinden deneylerini

kısaçca dokunacağım. Ürdün Kral ailesinin maddi desegiyle masturu ve doktorasını yapmak üzere gönderildiği ABD'de kendisini kısa sürede çevresinde tanıttı ve bir yandan "kanser bağırlığı" komisyonundaki doktorasma çalışırken, bir yandan da üç yıl içinde tam 60 bilimsel makale yayımlamayı başarıyor. Bu "inamlı" başının surunu metruk ediyor olmalıdır. Öyle ya, bu kadar genç bir insan şeşili tıbbi konularda buca makaleyi nasıl yazabilir? Tahmin etmiş olacagınız gibi, bunları kendi yazmamış, başkalarının yazdıklarından "yürütülmüş"? Kullandığı taktik de kısaca şöyle:

Daha önce ABD'de yayımlanmış bir makalede ufak teknik değişiklikler yapıp kendisi imzası altında (bazen hiç varulmayan kişilerin de adlarını ekleyerek) Japoniya, Brezilya gibi ülkelerde yayımlanır iken, içinden derecede tip dergilerine gönderip yayımlamak! Dünyada 8000'e yakın tip dergisi yayımladığında göre, editörlerin her gelen vaziyi kontrol etmesi imkânsız. Buna rağmen, bir iki defasında Alsabî yakayı ele veriyor. Herhalde "azırma" rekoru Alsabî'ye aittir. Alsabî "azırma" ile yetişse gene iyi. Daha Irak'ta 21 yaşında bir tip öğrencisiken "haz kanser türlerinin varlığına meydâna çıkan (detect) bir test" geliştirdiğini söylüyor. Irak hükümetinden bu konuda araştırmalar yapmak ve yorumunu geliştirmek üzere para istemiş, hükümet de dediklerine kamplar kendişine özel bir laboratuvarı tahsis etmiş. Hikâyeyin gerisi oldukça uzun. Alsabî'nin bir düzenbaz olduğunu anlaştıracak Irak'tan Ürdün'e kaçar ve orada bu defa Prins Hasan'ı kandırarak ABD'ne kapâğı atar. Huylu huyundan vazgeçer mi, ilk girdiği Temple Üniversitesi Tip Fakültesi'nde de dolaplar çevirmeye kalkar: Bu defa "kansere karşı bir az gelişmiş olduğunu" iddia ederse de, bunun nasıl hâlcı olduğunu ve nasıl geliştiğini açıklayamayınca kendisine yol verilir. Ancak bu defa Alsabî Prof. Wheelock'un laboratuvarına kapâğı atmayı başarı. Zeki, çalışkan ve gîrsen olduğu için Wheelock bu gence bir şans daha taumak ister. Bu arada Alsabî tam 11 bilim demegine üye seçilmeye başlamıştır. Ancak Alsabî'nın laboratuvara hâlbür bir şey biceremediği kira sürede anlaşılar; bâz aletleri doğru düzü kullanmasının hile hâlinmektedir. Kaldı ki, aynı laboratuvara çalışan iki genç araştırcı Alsabî'nın verileri yurdurdugu saptalar. Wheelock da sonunda yanlış atâ oynadığını anlar. Alsabî'nın çok daha uzun olan sahtekârlık serüvenini burada kesip bu defa Mare Spectator adındaki son derece çalışkan ve üstün yetenekli bir Amerikalı genç araştırmadan söz edeceğim. Cincinnati Üniversitesi'nden lisans ve master diplolarını aldıktan sonra, doktorasını yapmak üzere Cornell'de Ephraim Racker'in laboratuvarında araştırmalarına başlar. Önce Racker kendisini hücre zarlarında çok önemli bir işlevi olan enzimi, Adenozintrifosfataz (ATP-ase)'i pümlifiye etmekle görevlendir. Spectator bu görevi iki ay gibi çok kısa bir zamanda başarı ve ardından kanserleşme sürecinde birbirî ardından tol ovnayan üç tane daha protein kinazı izole eder, sonunda da bir hayvan hücresinin enfekte eden bir kanser virüsünün o hücreyi kanser hücresiné nasıl dönüştürdüğüne tek tek aşamalarıyla açıklar. Teorisine de "Kîmâ Rasad" tenisi denir. Böylese bir bulguğun ne büyük bir ilgi, hayranlık, hatta kışkırtıcı uyandırıldığı tahmin edehilirsiniz. Aneak, bildiğiniz gibi, her önemli yeni bulgu haberini üzerine konunun uzmanları laboratuvarlarına koşup işin aslına araştırırlar. Spectator'un bulgu "inamlımayacak" kadar güzeldir. Genç dahiının birşeyler

bir de kendi gözetimi altında tekrarlanması istenir; ancak Spector bunu başaramaz ve fayısi meydana çıkarınca Cornell'den ayrılmak zorunda kalır. Genç dahiye bağlanmış bütün umutlar böylece suya düşmüştür. Yalnız hikâye burada da bitimiyor: Bu skandal fizirine Spector'un çarptırılmış olduğu, ancak kefalete bağlı olarak cezasının ertelediği öğrenilir. İşin daha ilginç yanı, Spector'un Cincinnati Üniversitesi'nden ne master, ne de lisans diploması almamış olması. Yoksa "hilebazlık" da bir ruh hastlığı mı?

Vereceğim üçüncü örnek bu defa insan bilimleri alanından; bu defa sijemiz Ingiltere'de psikoloji ve eğitim konusunda iin yapmış, partak zekası, geniş bilgisi ve derin kültürü ile hayatı boyunca herkesin saygı ve hayranlığını kazanmış biri: Sir Cyril Burt. Burt'ın fayısi ölümünden sonra, Leon Kamin adındaki bir başka psikolog tarafından ortaya çıkarılıyordu. Burt en çok da zekâının kaynağı konusundaki araştırmalarıyla iin yapmış biri. Değişik zamanlarda tek yuttuttu ikizlerini üzerinde yapılmış olan zekâ testlerinin sonuçlarını değerlendiren Burt her defasında bu tür ikizlerin zekâ korelasyonlarının bir arada büyümüş olmaları 0.994, aynı yerde büyümüş olmaları 0.771 olduğunu savunmuştur. Kamin'in kuşkusunu uyandıran nokta şu: İlk'in 21 çift ikiz, sonra da 30 çift ikiz, daha sonra da 55 çift ikiz testlerin (bindimlik hanelerine varinçla dek) tipi tip aynı sonucu vermesi istatistiksel açıdan inkânsız. O halde? O halde işin içinde bir bit yeniği olmalı.

Ne yazık ki, Burt'ın fayılarının bundan sonra nasıl bir bir ortaya çıktıığını anlatmama zamanım elverişli değil. Ancak ilk iki örnekle bu son örnek arasında ortak bir yön olduğunu belirtmeden geçmemeyeceğim: Alsabti ve Spector gibi bu ünlü psikologun da "yalancı" oldağu anlaşılıyor! Yalnız deney verilerini kendi teorisini kanıtlayacak biçimde traş etmeyecekti. İstekli en önemli makalelerinin sizində kendisiyle ırtibî ettiğini bildirdiği Miss Howard ile Miss Conway'daki kişileri de "uydurmış!" İşin daha da ilginç yanı: Burt'ın editörlüğünü yaptığı Journal of Statistical Psychology dergisinde Howard-Conway adlarının kitap eleştirmeni olarak geçmesi. Bazen insanla "takma-ad" da kullanılar, bildiğiniz gibi. Ancak bu iki (sözde)-yazar Burt'ın yazdıklarına övgüler duziyor, başkalarının eserlerini ise (bazen acımasızca) eleştireyorlar. Burt'ın yerine derginin editörlüğine bir başkası gelince Howard ve Conway'yu yazmaz olmuşlar. Siz olsanız, bu durumda ne düşünürdünüz? Zekânın bu tür kurnazlıklara ilet edilmesi bir "karakter zaafı" değil midir? Nitekim, Burt'ın büyük hayranlarından olan hatta üstün biyografisini yazmakla görevlendirilen meslektaş Prof. Hearnshaw da Burt'ın birçok defa benzer ayak oyularına başvurmuş olduğunu itiraf ediyor.

Bildiğiniz gibi, gerek yazın, gerekse deney alanında çok sıkı denetim mekanizmaları işbuanda: hala rağmen, bilimde sahtekârlığın önü alınamıyor. Buna da burada üzerinde duramayacağım: pek degisik nedenleri var şüphesiz. İleri batı ülkelerine kiyasla, Doğu ülkelerinde "self-control" mekanizmaları çok daha gevşek olduğu için, buralarda sahtekârlığın daha büyük boyutlarında olması muhtemel. Bunun da, kamıca iki ana nedeni var: 1) Kimse kendine fazla güvenemediğinden olacak, meslektaşlar arası eleştirisi yok denecek kadar az. 2) Sahtekârlığın teşhiri ayıp, hatta bazen ahlâka aykırı sayılıyor. Oysa bilimin ilerleyebilmesi, hiç debolebilmesi ve bilimsel yayınların kalitesinin yükselmesi için her türlü sahtekârlığı, hatta lâckâlılığı teşhir etmek şart gibime geliyor. Bu tür teşhiterin hiç debolebilmesi bilimadamları üzerinde uyancı ve caydırıcı bir etkisi olabilir. Bu gibileti doğru yoldan sapmasının er veya geç meydana çıkacağı, dolayısıyla uzun vadeli dürüstlüğü "en kârlı" davranış olduğunu hatırlatmakta yatar olduğuma inanıyorum. Genel ahlâk eğitimidde olduğu gibi, bilim ahlâk konusunda gençlerle en ilginç iyi örnekler yanında şeşitli kötü örnekler vermek onları iyi örneklerle

özendirmecek bakımdan yararlı olabilir. Ancak "şartlananlar" teşhî etmek kamıca çok daha önemli, zira bilimadamları zaten genellikle şüpheci oldukları, dolayısıyla yeni bir iddiayı hizâz denetlemeden kabul etmedikleri için, çok nadir hallerde aldatılabilirler. Buna karşılık, sıradan insanların şartlananların iddialarını denetlemeye ne zamanları, ne istekleri, ne de yetenekleri vardır, dolayısıyla onları şartlananların şerrinden ancak eleştirmenler, daha doğrusu "teşhîciler" (debunker) kurtarabilir (Orası şüpheli ya, neyse...). Sahtekârların bilim için bir "tehlike" oluşturdukları söylemenem; olsa olsa zaman kaybına sebebi olabilirler. Kaldı ki, bunların asıl zatları gene kendilerine oluyor. Alsabti, Spector ve benzeleri gibi genç yetenekler kısa yoldan ilne kavuşturma dürüstüne kapılmışlardır, belki bugün onurlu bilimadamları arasında önemli bir mevkiye gelmiş olurlardı.

Son söz olarak, bilim hayatı atılmışlığı düşünen gençlerimiz bir iki tavyiseye bulunmak istenir. Bilim yetenek, heves, hatta coşku isteyen zahmetli bir iştir, insana verebileceği en büyük haz ve mutluluk da yeni bir "doğru" bulma, bu şekilde insan bilgisine katkıda bulunma umududur. Bilimde para, prestij ve ün kazanma gibi tutkuların ön plâna geçirene hüsârına uğramaya mahkûmdir. Buna karşılık, sadece doğruyu bulma aksiyâlî hareket edenler sonunda bu niyetlerde de kavuşturmayı ümit edebilirler.

Hüseyin Batuhan  
Heybeliada/Istanbul

#### Kaynaklar

Broad W & Wade N., "Betrayers of the Truth" Fraud & Deceit in Sci., 1982.  
Kohn A. "False Prophets" Fraud/Error in Science-Medicine, B.Blackwell, 1986.

## Mesleki Rehabilitasyon Merkezi

İş ve İçi Bulma Kurumu (IBK) ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı (UNDP)'nın ortak çabasıyla 1991 yılında Ankara Sıhhiye'de bir merkez modeli olarak kurulan "Mesleki Rehabilitasyon Merkezi" toplumda özürlülerin kendi kendilerine yeten olmasına sağlayan beceriler kazandırmak, bedensel özürleri nedeniley normal yaşamın gerekliliklerine uyamama durumunda olan kişilerin fonksiyon kayiplarını gidermek ve sosyal aktivitelerini yapabilecek olanakları sağlamayı amaçlayan bir kuruluştur. Merkezin en önemli amacı: özürlülerin, vatandaşları olarak gerek sosyal gerek mesleki açıdan kendi kendilerine yetenli bir konuma gelmesini sağlamaktır.

IBK Mesleki Rehabilitasyon Merkezi'nde 6 aylık dönemlerden oluşan 12 tane 2 dönem mesleki eğitim kursları düzenlenmektedir, bu kurslar: seramik, konfeksiyon, trikotaj, gümüş işlemeciliği alanlarında sürdürülmektedir. Merkezin 60 kursiyer kontenjanı vardır. Her atelyede iki hasta öğrenci bulunmaktadır. Altı aylık dönemlerin sonunda kursu başan ile bitiren kursiyerlere sertifika verilmektedir. IBK Mesleki Rehabilitasyon Merkezi'nde verilen kurslara karıncak kursiyerlerde şu şartlar aranmaktadır: Ankara veya Numune Hastanesi'nden alınan en az %40'lık sakatlık raporu; 15-35 yaşları arasında bulunmak; IBK Ankara şubesine daha önceki kayıtlı olması; En az ilkokul mezunu olmak. Merkez'deki mimari engeller dolayısıyla tekerlekli sandalyeli özürlüler ve aynı bir eğitim metodu gerektirmesi nedeniyle görme özürlüler kurslara katılamamaktadır.

Kurslara devam eden kursiyerlere günlük 25.000 lira cep harçlığı verilmektedir. Kursiyerlerin yemek ihtiyacı IBK tarafından ücretsiz olarak karşılanmaktadır. Kurs süresi olan 6 ay boyunca meslek öğrenmekte olan özürlüler, öğrencikleri meslek eğitimi (seramik, konfeksiyon, trikotaj, gümüş işlemeciliği) ve sertifikası doğrultusunda piyasâ koşullarında iş aramaktadırlar. Ayrıca kursiyerlere 6 ay boyunca Hacettepe Üniversitesi Fizik Tedavi Rehabili-



Trikotaj atölyesinden bir görünüm.

tasyon Yüksekokulu öğretim üyeleri ve öğrencileri tarafından "tüber rehabilitasyon" hizmeti verilmektedir. Bu hizmet için kursiyerlerden ücret alınmamaktadır.

Merkez, kisa bir geçmişe sahip olması, topluma tam olarak tanınmaması gibi nedenlerden dolayı tam anlamıyla desteklenmemektedir ve bu yüzden amaçların gerçekleşmesi zorluğundadır. Merkez'e katılımcı bir şekilde destek verilmesinde, tamittasında halkın ilgisini, bilgiyi sağlamada da güçlükler vardır. Merkezin topluma tanınması; yerel, özel, gönüllü kuruluşların (vakıflar, dernekler) halkın katkı ve katılımının sağlanması, kuruluşlar arasında işbirliği ve eğitimin sağlanması, bunun yanında rehabilitasyondan yararlanan kursiyerlerin ve ailelerinin içinde bulunduğu sosyal, kültürel, ekonomik ve psikolojik durumlarının incelemesi ve bu kişilerin topluma uyumlarının sağlanması için bir "Sosyal Servis" ve sosyal hizmet uzmanlarına gereksinim vardır.

Özürlilere psiko-sosyal yönden kalıcı ve geçerli bir hizmet verilmesi, sosyal servisin olmayışından dolayı yapılamamaktadır. Oysa rehabilitasyon merkezleri sosyal hizmet uzmanının ana çalışma alanlarından olup, bu merkezler 2828 sayılı "Sosyal Hizmetler ve Çocuk Esirgme Kurumu Kanunu"nda belirtildiği gibi özürlüfere hizmet vermek üzere kurulmuş sosyal hizmet kuruluşlarıdır.

IBK Mesleki Rehabilitasyon Merkezi'nde, ancak birbir aylarında, Hacettepe Üniversitesi Sosyal Hizmetler Yüksekokulu öğrencileri tarafından sosyal servisin görevleri üstlenilmektedir. Öğrenciler "Blok Uygulama I" dersi çerçevesinde "Sosyal Kişisel Çalışma" ve "Sosyal Grup Çalışması" ve "Blok Uygulama II" dersi çerçevesinde ise "Toplumlu Çalışma" ve "Sosyal Hizmet İdareti" yöntemleri uygulayan çeşitli sosyal hizmet etkinliklerini sürdürmektedirler. 1993-1994 öğretim yılı bahar döneminde bu Merkez'de çalışan Hacettepe Üniversitesi Sosyal Hizmetler Yüksekokulu öğrencileri tarafından şu etkinlikler gerçekleştirilmiştir:

Kursiyerlerin psiko-sosyal sorunlarını ortadan kaldırılmak için sosyal hizmet mesleğinin "Sosyal Kişisel Çalışma" yönteminde yararlanılmıştır. Bu yöntem ile sosyal fonksiyonları yerine getirmeye yetersiz kalan ya da bağırsızlığı uğrayanlarla, günlük yaşamındaki sorumlulukları yerine getirmek üzere, güçlenmeleri ve kendilerini geliştirmeleri sağlanmaktadır. Sosyal kişisel çalışma yöntemi, özürlünün sorumlu açık biçimde kavrulmasına yardım ederek sahip olduğu sosyal destek sistemini (okul, aile, işe olunan gruplar), toplum kaynakları tıtmakta ve bunları kullanarak karşılaşabileceğii diğer sorunları çözme becerisi geliştirilmektedir. Sosyal kişisel çalışmada "gizlilik" ilkesi vardır. Burada amaç, özürlünün sorunlarını rahat anlatılabilmesi, çalışmalarla ve sosyal hizmet uzmanına güven duymasını sağlamaktır. Merkez'deki kursiyerler "Sosyal Servis" e sorunlarından dolayı başvurmuşlardır. Özürlü kabul düzeyinin düşük olmasından kaynaklanan sorunlar, toplumun özürlilere hakisinin özürlüde varlığı etkiler, aile içi anlaşmazlıklar, kültür ve geleneksel faktörlerden kaynaklanan sorunlar ve intihâr girişimi. Bu kursiyerler ile çalışma sonucu, sorunlarının kaynağını görmelerine, sorunlarını kendilerinin çözümlerine ve kendi kendilerine veterli olmalarına yardımcı olduğu görülmüştür. Kursiyerlerin sorunlarını ortaya çıkardan önceyeceklerini, sorun çözme becerilerini geliştirmek ve ortaya çıktıktan sonra sorunu ortadan kaldırmak amacıyla "Sosyal Grup Çalışması" da yapılmıştır. Bu çalışmada kursiyerlerin ihtiyaçları doğrultusunda "diyalogik ve etkileşim grubu" adıyla uygulama grupları

kurulmuştur. Duyarlık ve etkileşim aracılık kullanılır. Çeşitli atölyelerdeki kursiyerlerin ortak bir amaç doğrultusunda biraraya gelmeleri, ortak faaliyetlerde bulunmalı ve birbirlerini daha yakından tanıtmaları amacıyla yapılan sosyal grup çalışmaları sonucunda, grup ortamında kursiyerler kendileri gibi özürlü bireyleri görünce atölyeler içi ve atölyelerarası ilişkiler güçlenmiş, iletişim ve etkileşim beklenen düzeye ulaşmıştır. Grup ruhunun ve hızlık duygusunun ortaya çıkmasına birlikte, atölyelerdeki motivasyon ve işverimi de artmıştır.

Blok uygulama II dersinde, daha çok "Toplumla Çalışma" yöntemine ağırlık verilmiştir. Toplumla çalışma yöntemi; yetel veya fonksiyonel bir toplumun çeşitli sorunlarını belirlemesine, çözüm yolları bulunmasına ve planlamasına, bu sorunların çözümü için toplumda çalışma gücü ve gücü yaratılmasına, gerekli iç ve dış kaynakların hizlunasmasına ve bütünlendirilmesine, hâyece etkili bir işbirliği ve işbölümünün geliştirilmesine yaranan bir yöntemdir. Toplumla çalışma uygulamasında sosyal hizmet uzmanı, toplumda sorunlar ve bu sorunların çözümü ile ilgili kaynaklar arasında uyum sağlar. Ayrıca bu sorunları çözmek için toplumun kapasitesini ve kaynaklarını geliştirmek ve katılım sağlamayı da amaç edinir. Toplumla çalışmada gerekli kaynak kişi ve kaynak kurumları tanım, birlilik ilişkili geliştirme, halkla ilişkiler, örgütlenme, planlama, program düzenleme, işbirliği ve işbölüm sağlama, toplumda katılım ve destek oluşturma gibi teknikleri sosyal hizmet uzmanı, çalışmalarını içerisinde uygulamaktadır. Toplumla çalışma yapan sosyal hizmet uzmanı, toplum için toplumla birlikte uygulamayı gerçekleştirir.

Bu yöntem çerçevesinde "boz zamanlanan değerlendirme"ye yönelik kapsamlı çalışmalar yapılmıştır. Boz zamanlanan aktif olarak değerlendirilmesi, özürünün kişiliğinin gelişmesine, kendine güven duymasında olumlu katkı sağlar. Önemli olan boz zaman etkinliklerini ile özürlerarası ilişki ve etkileşimleri güçlendirmek, iş motivasyonlarını artırmak ve kendi kendilerine yetebilik duygusunu geliştirecek benlik sayısının düzeylerini yükseltmektedir. Ayrıca topluma ve çalışıkları atölyeye uyumlarını sağlayabilmek, sosyal aktivitelerde bulunmalarını teşvik etmek ve bu aktivitelerin yanında toplum kaynaklarını kullanmadı özürlülere yardımcı olabilmek de önemlidir. Bu nedenle yanıtma atölyede moral düzeyinin yüksek tutulabilmesi; ilişkilerin güçlü olmasına bağlıdır. İletişim ve etkileşimle, iş verimi ve moral yakından ilişkilidir. Moralin iyi, iletişim ve etkileşimin tam olduğu atölye ve kümüla verimin yüksek olacağının kesidir.

Boz zamanlanan Merkez'de en iyi şekilde değerlendirilmesinde kursiyerlerin katılımını sağlamak için önce kursiyerlerin görüşleri alınmış; ilgi, istek ve ihtiyaçları göz önüne alınarak çalışmalar planlanmıştır. Merkez'de planlanan ve uygulanan boz zamanları değerlendirme faaliyetleri şöyle belirtilib: 1- Yüzme kursu faaliyeti düzenlenerek, kursa katılan özürlülerin tamamı yüzme öğrendenmiştir. Ayrıca özürlüler arası çeşitli yarışmalarda 1 altın ve 2 gümüş madalya kazanmıştır. 2- Gezi ve piknik faaliyetleri düzenlerek, bu amaçla Kızılcakamam Seğuşlu Milli Parkı ve Bayındır Barajı'na gidilmiştir. Kursiyerler bu gezilere aileleri ile birlikte katılmışlardır. 3- Duvar gazetesi çıkarılmış, Duvar gazetesinde özürlülik alımı ile ilgili bilimsel yazilar, resimler, gazete kupürleri, şiir, fırka, karikatür ve kazanan madalyalar sergilenmiştir. 4- Atölyelerarası genel kültür yarışmaları düzenlenmiştir. 5- Drama, tıvra, satranç turnuvaları organize edilmiştir. 6- Şair, fıkra, karikatür yarışmaları yapılmıştır. Ayrıca belirtilen tüm yarışmalarda dereceye girenlerde ödül verilmiştir. 7- Atölyelerde yapılan ürünlerin sergilennmesi ve satılması amacıyla kermes düzenlenmiştir. "Toplumla Çalışma" yöntemi kapsamında içinde birde "Hizmet İçi Eğitim Projesi" uygulanmaya geçirilecek su faaliyetlere ver verilmiştir. 8- Kursiyerlerin aileleri ile toplantılar yapılmıştır. Aylık yapılan bu toplantılarla, velilerin kursa gönderdikleri yakınlarını ihmali etmemeyi izlemeleti gerekmektedir. Bu

yüzden periyodik aralıklarda kursiyerlerin velileri ile toplantı yapılması zorunluluk göstermektedir. Bu toplantılarla, velilerin özürlülik alımı ve aile ilişkileri konusunda bilgilendirilmesi ve bilingüellendirilmesi amaçlanmıştır.

Bu doğrultuda, ailelerin özürlü olan yakınıları ile ilişkilerinde:

a- Aşırı koincucu olmalarına engellemek, b- Özürli olmalarından dolayı diğer çocukların ayrı tutup bir başka açıdan teddedici olmaları engellemek, c- Özel sonunları ve duygularını serbest bir şekilde paylaşmalarını, yakınılarını bu yönde dinleyip desteklemelerini sağlamak üzerinde durulmuştur.

2- Atölye eğitmcilerine yönelik haftalık eğitimi seminerleri yürütülmüştür. Toplam 6 hafta süren ve üniversitelerimizin konularında uzmanlığı obturmuş öğrencilerinin katılımıyla atölye eğitmcilerinin özürlüllerle ilgili bilgilerinin artırılması amaçlanmıştır.

3- Kursiyerlerin toplantıları sürdürülmiştir. Hafifçe iki kez yapılan bu toplantılar 14 hafta sürmüştür. Bu toplantılarında kursiyerlerin sorunları, rehabilitasyon süreci ve çalışmaları hakkında görüşmeler yapılmıştır.

Bir diğer etkinlik de özürlülere yönelik olarak sağlanabilecek sosyal yardım olanaklarının araştırılarak, kursiyerlerin bu olanaklardan en etkin şekilde yararlanırlarının sağlanmasa için planlanmış ve bu kapsamda şu çalışmalar yapılmıştır:

1- Özürlülere "Yeşilkan" çıkartılması yönünde çalışmaları yapılmıştır. Kursa devam eden özürlülerin %70'ının herhangi bir sosyal güvenlik sensiyesi altında olmadığı saptanmış, gerekli durumlarda protez, ortez ve tedavi giderlerinin karşılaşması düşünülmüştür. Bu amaçla vasal girişimler (özürlüler için) tamamlanmıştır.

2- Otobüs Serbest Biniş Kartı çıkışması çalışmaları yapılmıştır. Özürlülerin ulaşım problemleri ve maddi problemleri göz önüne alındığında önemli bir sorun olarak karşımıza çıkmaktadır. Ancak bu girişimler sonu vermemiştir. Çünkü serbest kart çıkarılması için belediye meclis kararname ihtiyaçı olmuş ve bu da gerçekleştirilememiştir.

3- Kursiyerlerin, kurs sonrası istihdam olanaklarının artırılması çalışması yapılmıştır. Ancak 3 ay gibi kısa bir uygulama süresinde böylesine kapsamlı bir konu da çözüme kavuşturulamamıştır.

4- Aynı kursiyerlerin kendi işlerini kurdularını konusunda da çalışmaları yapılarak Halkbankın "Özürli Girişimci Kredisi" hakkında kursiyerlere bilgi ve dokümanlar verilmiştir.

İBB Meslekî Rehabilitasyon Merkezi'nde hizmetlerin daha verimli yürütülebilmesi için "Sosyal Servis" kurulmalı ve sosyal hizmet uzmanı istihdamı yapılmalıdır. Yalnız sosyal servis, baha dönemlerinde 3 ay gibi kısa bir süre için öğrenciler tarafından kurulmamalı, devamlılığı sağlanan sosyal serviste kadrolu sosyal hizmet uzmanları görev yapmalıdır.

Ayrıca Merkez'deki kursların istihdam garantili olması; kursiyerlerin kurs sonrası iş bulabilmeleri; işe verilebilirlikleri sağlanmalıdır.

M.Sedat Taş, Nejat Üstün,  
Murat Sezgin, Tuğba Usta, M.Ali Yurdakul  
H.U Sosyal Hizmetler Yüksekokulu

## Dünyanın En Büyük Milli Parkı "Grönland"

Grönland coğrafik olarak Kuzey Amerika kıtasına ait dünyadan en büyük adası durumundadır. Yüzölçümü 2.2 milyon km<sup>2</sup> olup, binin 45'i bir buz örtüsüyle kaplıdır. İkinci büyük adanın buz örtüsünün kalınlığı yeter 3.2 km'ye ulaşmaktadır.

1992 nüfusuna göre toplam nüfus 55 385 kişidir ve bunun %83'ü Grönland'lardan, %17'si Danimarka

asillerinden oluşmaktadır. 1721 yıldandan beri bir Danimarka kolonisi olan Grönland; 1953'de Danimarka krallığının eşit bir parçası olmuş, 1979 yılı içerisinde de Faroe adaları ve Danimarka'yla beraber krallık içinde aynı bir toplum olarak özérk bir statü elde etmiştir. Grönland, parlamento tarafından kendi içinde seçilmiş bir hükümet tarafından idare edilmektedir.

Nüfusun büyük çoğunluğu, batı Grönland kıyılarında yayılmış küçük yerleşim birimlerinde yaşadıkları ve geçimleri doğrudan doğuya doğadan elde ettikleri için, çevre ve doğal kaynakları korumak çok önemli bir görev olarak düşünülmektedir. Dünyanın en büyük adası olması dışında Grönland'ın bir diğer ilginç özelliği, Kuzey Kutbu'na en yakın konumdayken aynı zamanda dünyanın en büyük milli parkına sahip olmasıdır. Milli Park, kaphadığı 972 000 km<sup>2</sup> yüzölçümüyle Fransa ve İrlanda'nın toplam alanından daha geniş bir alana sahiptir. 1990'larda Grönland, bölgeyi çok iyi tanıyan bir grup Danimarka'lı araştırmaçıların çabaları sonucu milli park fikriyle tanınmıştır. Yıllar içinde olgunlaşan bu fikir sonucu 2 Mayıs 1974'de bir komite oluşturulmuş, bu komitenin çalışmaları ve önerileri sonucu Grönland doğa koruma yasağı, milli park önerisiyle birlikte aynı yıl Haziran ayında Danimarka parlamentosu tarafından onaylanarak hayatı geçirilmiştir.

1822'de William Scoresby, Kuzey-Dogu Grönland'da batı kıyaları oturan ilk Avrupa balina avucusu. Onu daha sonraki yüzyıllar boyu pek çok denize ve kafif takip etmiştir. Yelkenli gemilerle, köpeklerin ya da kenderlerin çektikleri kızaklılarla bilinmeyen ileri bölgelerde ulaşmaya çalışmışlar, bu yolculuklar sırasında pek çogu açlık ve acımasız doğa koşullarına yenik düşmüştür. Danimarkalı arkeologlar yaptıkları araştırmalarla, Eskimoların Kanada'dan göç ederek buralara geldiklerini ortaya çıkarmışlardır. 4500 yıl kadar önce ilk avcılar Robeson kanalını aşıp kuzey Grönland'a daha sonraları avlanmayı takip ederek doğu kıyılarına ulaşmışlardır. Bununla birlikte yüzlerce yıl içerisinde iklim ve yaşam koşullarında kökten değişimler yaşanmış ve halk yaşas yavaş ortadan kaybolmuştur. Bu nedenle Grönland yeni göçler kadar insanız olarak kalmıştır. Scoresby'nin ziyaretinden sonra İngiliz kaptan Clavering, 1823 yılında adının güney kıyısında bir grup Eskiyo ile karşılaşıp, bu olay Avrupalıların yetti hala ilk ve son karşılaşmaları olmuştur. Büyüük olasılıkla yörendeki Eskimo yerleşimi bundan sonra ortadan kalkmıştır. 1892'de Amerikan Deniz Kuvvetleri'nden Robert Peary Grönland'ın bir ada olduğunu tespit etmiştir. Bu arada 1900 yılların başından itibaren giderek artan bir şekilde, avlanma ve Kuzey-dogu Grönland'ın yasal hakları konusunda Danimarka ve Norveç arasında tartışmalar devam etmiştir. Bu mücadele sonucu 1933 yılında yüksek mahkeme Danimarka lehine verdiği kararla bu tartışmaya son vermiştir. Bu zaman zarfında artık Grönland'da yeni bir döneme adım atılmıştır. Keşif çağının öncülerini yerini çökten modern araştırma çalışmalarının uzmanlarına bırakmıştır. Grönland'da, sınırlı sistematik planlama ve modern teknoloji tehlike ve macerasının yerini almıştır.

Milli Park, 1988 yılında bataya doğru genişletilerek bugünkü mevcut 972 000 km<sup>2</sup>'ye ulaşmıştır. Park alanının büyük bir kısmı iç buzul örtüsüyle kaplıdır. Kıyılarda nisbeten tek düzeye, çökümündeler ise alüvyonlarla dolu olan prekambriyum yüzey şekilleri, kuzeypointu, güney doğu ve güneybatı da alp tipi stradağlar ile başları çok yüksek donuklar taşı; bütün kıyı onunde az ya da çok serbest buzullar yer alan fiyordaları bulunmaktadır.

Buzul çağlarının başlangıcına rastlayan, taşının 1-2 milyon yıl yaşadığı olan buz örtüsünün ortalaması kalınlığı 2.1 km olarak taşının edilmektedir. Çok yaşı olmasına karşın bu buz tabakası cansız bir viga değildir. Her yıl birkaç metre kar bitkisi ve bu karlar daha sonra içinde çok sayıda küçük hava balonları bulunan bir buz biçimine



dönüştür. Buz örtüsü sürekli hareket halindedir. Bir kısmı kıyısındaki dağ sıraları tarafından tutulmaktadır, geri kalan ise fjordların dibine kaymaktadır.

Grönland'da 3 tip buzul bulunmaktadır. Bunlardan birincisi, aralıktan mayıs-haziran aylarına kadar ki zaman diliminde donan ve fjordları kaplayan tuzlu sulardır olusur. Karşımıza çıkan 2 buzul tipi kuzey kutup denizinde oluşan ve akıntıları sürüklenerek gemicilik için büyük tehlikeler yaratırlar buzullarıdır.

Aşağıda ise; iç buzulların kenarlarından kopan ve tahtadan oluşan buzullardır. Yaşları 500 ile 100.000 yıl arasında değişir. Bılımadamları, buz katmanlarının ve buz içindeki çeşitli izotopları arasındaki ilişkileri inceleyerek çağlar boyunca meydana gelmiş olan klimatik değişiklikleri ortaya çıkarabileceklerdir. Bugün araştırmaları meşgul eden en önemli sorumlardan biri, çevreyi iklimin geçmişten bugüne herlihi hır takım modellere göre mi değiştirdi? Eğer böylese uzun dönemli sosyo-ekonomik ve ekolojik planlamalarla iklimin etkisi doğu olarak önceki tahmin edilebilicektir. Belki de bu sorunun yanıtı buz katmanları arasında yatmaktadır.

Meteorolojik olarak kutup buz kitleleri, karla kaplı alanlar gibi işlev görürler. Tüm milli park yüksek arkık kışasal iklim sahiptir. Kar yağışında bölgeler arasında önemli değişiklikler söz konusudur. Genel olarak kuzeye doğru gidildikçe yağışta azalma gözlemlenir. Park'ın en güney kısımlarında yıllık yağış 450 mm'ye ulaşırken, sent bir göl ikliminin hakim olduğu Peary land'de ise sadece 200 mm'dir. Ayrıca kuzey kısımlarında sıcaklık ortamları da günde oranla önemli azalmalar mevcuttur; örneğin: kăydelenen en düşük sıcaklık -70°C olmuştur. İklimi ve bu nedenle milli parkta çevre koşullarını etkileyen en önemli etkenlerden biri güneş enerjisinin varlığı ya da yokluguudur. Tüm milli park alanında kutup gecesi hı-

küm sütmekte ve sonuç olarak gece yarısı güneş ile uygun bir periyot yaşamaktadır. Bu günde 21/2 ve Peary land'de ise 5 aydan az olmamış bir zaman dilimidir.

Kış ve dolayısıyla sıcaklık flora ve fauna içi befleyleyi ve sınırları bir etkendir. Uzun kutup gecleri sırasında sıcaklık -30°C ile -50°C arasında değişirken, kuzeyden çok güdüklü kar fırsatları gelmektedir. Bu dönem kara da yaşayan havanları için en kritik devredir. Mevcut populasyonları 6000 civarında olan öküze kovunun arası bir hayvana benzeyen Misk sürüleri, bu koşullarda atıklarını rüzgarla dönerken besin değerini; ancak ulaşılabilirlik tek yiyecek olan kuru otları bulmak için sent kar eselerler. Misk sürü hemen hemen 300 kg'lık ağırlığı ve korkunç görünümü boynuzlarıyla ilginç ve tipik bir hayvandır. Mavi ve beyaz kutup tilkileri domuz denizin üzerinde dolaşarak aya balığı ya da başka hayvan lesleri arar. Mavi kutup tilkisi özellikle kıyısal mekanları yaşam ortamı olarak tercih ederken, beyaz kutup tilkisi da kum alanlarında özellikle kuzey Grönland'da yaşamını sürdürmektedir. Kutup ayısı aslında bir kara hayvanımdan çok bir deniz hayvanıdır. Genelde yiyecek aramak için hız tutmuş deniz üzerinde dolasır. Menülerinde en favori yiyecek ise aya balıklarıdır. Milli park içinde yaşayan birkaç aya balığı türünü bulmuştur. Bu hayvanlar karada tembel ve hançılı görünmelere rağmen denizde sınıf derecesi kuvvetli ve iyi birer avlardır. Hem batı hem de doğu kayalıklarda 10 kadar halına türü yaşaymaktadır. Tüm ülkede sayıları 1970 sayımlarına göre 100.000 civarında olan, yalnız tenk geyikleri de önemli memeliler arasındadır.

Diger yandan yaz mevsimi en azından bazı yerlerde olıduka önemlidir. Bu yerler bölgenin %90'unu kutup gülçülleryle ve giplak kavalalarla kaplı olduğu düşünülfürse birer vaha olarak adlandırılabilir. Buraların nisbeten korunaklı, toprak nem ve güneş radyasyonu konusunda şanslı alanlardır. Bu tip yerler hayvan ve bitkiler için büyük önem taşır.

Deniz kuşları diğerlerine oranla dominant durumdadır. 15 kadar kuş türü burada kuluçkaya yattıktadır. Buraların yarısı kuluçka mevsimi sonunda buraları terk eden göçmen kuşlardır. Kuş türleri arasında; kar kekili, kutup martıları, deniz ördekleri, beyaz baykuş ve beyaz kuyruklu kartal yer almaktadır. Fjordlarda güneş ışığı, besin zincirinin diğer halkalarını oluşturan balinalar, aylıkkıllar ve arkık morina balıkları için çok önemli olan bir plankton patlamasına neden olur.

Hem Grönland hem milli park ağaçtan yoksun bir durumdadır. Sadece Güney kesimlerde ve özellikle yuvarlakta söz edilen valahlarda, boyları 5-7 m'ye ulaşabilen kuşlara ayrıca Grönland lüvezi, kızılıağac, eğreltiler ve çalı şeklinde söğütler rastlamak olasıdır. Genelde vejetasyon, ağırlık olarak liken ve yesullardan oluşmuştur. Yaz mevsiminde kısa vejetasyon periyoduna sahip bazı çiçekli bitkilerde park peyzajına renk katmaktadır.

Kuzey ve doğu Grönland'daki milli park, UNESCO'nun insan ve biosfer (MAB) programı dahilinde "Bi-

osfer Rezervi" statüsünü elde etmiştir. Milli park yönetimi, bilimsel araştırmalara sıkak bakılmaktır ancak ülkedeki ekonomik kaynaklar ve insan gücü sınırlı olduğundan az sayıda araştırma projesini yürütüp destekleyebilmektedir. Buna birlikte 1988 yılında, Danimarka Araştırma Enstitüsü ve özel bir kuruluşun desteği ile Grönland ve millipark içinde büyük biyolojik ve arkeolojik araştırmalar başlamıştır.

Şerif Hepcan  
E.U. Ziraat Fakültesi Peyzaj Mimarlığı Bölümü

#### Kaynaklar:

Anonim, The World's Greatest National Park in North and East Greenland, 1989.  
Anonim, Greenland Kalaallit Nunaat Statistical Yearbook, 1992.  
Anonim, Kalaallit Nunaat Greenland a Modern Arctic Society, 1993.

## İngilizce Üniversite Eğitimi

Son yıllarda Türkiye'de üniversite eğitiminin yabancı dile yapımmasına ilişkin eğitimler anlaşılmazı zor oluyorlarda arttı. Bize bu, ne yazık ki, yalnızca kökü, dayanagi olmayan bir özeldir. Belki de nedenleri başkaldır. Bu nedenlerini anlaştığımızda son on yıldır hızla yaşadığımız toplumsal dönüşümün izleyle karşılaşma olasılığını bile var. Ben kişisel olarak "ülkemizde İngilizcenin dindar bir başka dilin kullanımını yaygınlaşımak mı isteniyor?" sorusuna takılmadan konuyu düşünmekte zorlanıyorum.

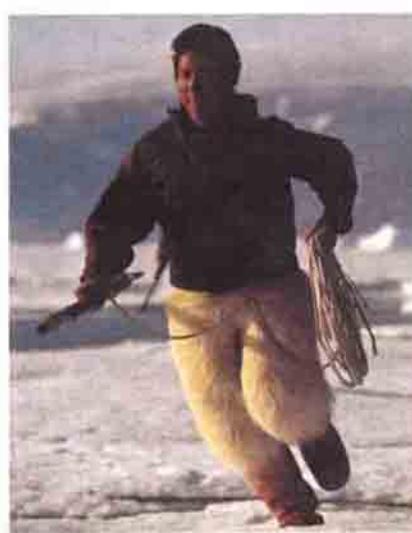
### Yabancı Dilin Önemi

Önce bir saptama yapmakta yarar var; günümüzde üniversite eğitiminde bir yabancı dilin bilinmesi artık bir zorunluluk. Örneğin İngilizcenin dünyadın neresinde olursa olsun geçerliliği bugün için tartışılmaz bir gerçek. Üstelik İngilizcenin yaygınlığı bilim dili olmasının çok içerisinde. Eğer bir toplum dinya ile bütünleşecek ise - zaten başka türlü olması düşündürmem - bireylerine İngilizceyi öğretmeli. Anej, anlaşılmayı güç olan "İngilizceyi öğretmeyi" bir kişiyi meslek sahibi yaparak yaşama ikiye yetişmiş bir insan olarak sunma anlamına gelen "üniversite eğitiminin" önune çıkarmaktır. İngilizce bilen bir insan meselesi eğitimini kendi ülkesinde neden kendi ana dilinde yapmasın? İngilizce bilmiyor ise, mesleki eğitimini İngilizce öğrenmeye neden feda etsin?

Oyle anlaşılmıyor ki sorun İngilizce bilimi bilinmediği ile ilgilidir. Peki bunun çözümünün üniversite eğitiminin İngilizce yapılması olduğu nasıl düşünülebilir? Sanıyorum bu bizim toplumsal olarak kestirmeci ve kolay çözümlere olan eğitiminizden kaynaklanıyor. Acalı nerdede yanılıyorum? "İngilizce bilenler kolay iş haliyor", "şuanları İngilizce bilme zorunluluğu getiriyor", hatta "İngilizce eğitimi veren birkaç aynı zamanda üniversitenin mezunları aranıyor" denebilir. Samiye sunsunuz ki vendiği mesleki eğitimler, Türkiye için bilinen nedenlerle yetenekli olmayan üniversiteler İngilizce eğitime geçişi deşen bir şey olacak!

### Dogal Olan Ana Dilinde Eğitim

Nasıl oluyor da öğrenciler ile onları ders veren hocalar sınıflarında kendileri için en doğal olan ana dilleri dersinde bir başka dile daha iyi iletişim kurabilecekleri düşünülebilir, haveret verici Derslerde kaynaklara başvurma ve dünden en son olup bitenin izlenmesi kuşkusuz ki gerekir. Bir yabancıca hoca geldiğinde de dersini ve da konferansını İngilizce verebilmelidir. Bu yüzden üniversite eğitimi gören herkesin İngilizce bilmesi kaçınılmaz bir zorunluluktur. Ama bu tüm eğitimin İngilizce yapılması hiç mi hiç gerektirmez. Yabancı dil öğrenmede ortaya çıkan sıkça söz edilen bir gerçek; öğrenmenin en yaşından önce kolay olabildiği, daha sonra giderek zorlaşmasıdır. Toplum olarak yine, olumlu gibi, zamanında yapamadığımız son anda kurtarıcıverme peşinde değil miyiz araba? Ve bireyin çocuklarını binbir güzellikle kolejlerde okutarak



ilk ve orta öğrenimlerin sırasında İngilizce öğretmelerini sağlamak istemem çok doğal karylıyorım. Ancak aynı velilerin çocukların üniversitede okurken İngilizce eğitim görmeyeğini bizeki kadar çok istemesi olsa olsa pragmatik yararı düşüncelere dayandırılabilir. Oysa ilkesinde calip yaşayacak olanların ana dillerine karşı daha duyarlı olarak yetişirilmeleri gereklidir. Herhalde İngilizce eğitimi görmek İngilizce biliyor olmanın kesin kanıtları dibe düşünlüfüyordur. Ama bu biraz da "insanın kendisine değil de başka birseye güvenmesi" anlamına gelmemiştir mi? Bir bir kompleks mi, yoksa kalıcı bir aşıgılıklık mı? Yoksa biz kendimizden umudu kestik mi?

## **Ekolojik Enformasyon Sistemleri**

Çevremizin; hava toprak ve sulamı kırtılmasına hızlı bir şekilde önlemektedir. Radyasyon oranı yükselmekte, denizlerdeki canlılar (bitki ve hayvanlar) önlüktedir. Toprak erozyonunu artırmaktan ve yesil neredeyse kasıbmaktadır.

Bu durum özellikle büyük ve sanayi şehirlerinde kendini daha çok göstermektedir. Yapılan araştırmalardan, çevre kirliliğine neden olan kaynakların; sanayi ve ulaşım araçlarının etrafaya yediği zararlı atıklar olduğu anlaşılmıştır. Atmosfere bırakılan zehirli maddelerin %60-70'yi ulaşım araçlarından kaynaklanmaktadır. Petrol rafinerileri, kimya ve petrokimya endüstrisi, elektrik santralleri, çimento ve inşaat malzemelerinin üretilenleri sahabalar ve diğer fabrikalar da kirliliğe neden olan diğer kaynaklardır. Binalar havaya zararlı gaz ve tozları, sulara da toksik atıkları bırakmaktadır. En dehşetli de buza arazilerde toplanan petrol ve petrokimya atıkları radon gazları oluşturarak bölgede radyoaktif oramını yükseltmektedir.

Sanayinin denizlerde yol açtıq yaralar ise son derece ağırdir. Örneğin Azerbaycan'da bilhassa petrol, kimya ve petrokim-

anı, örenliğine erkeçeytan da imparatorluğunu, kılıçla ve petromlu-ya sanrınları tarafından ortalamaya olanak on bin ton petrol ve pet-rol ürünlerini, yirmi bin ton sulfat, yüz yüz bin ton klorit, yirmi beş bin ton feron ve başka anıklar bulasık sulur arançlıda Hazar Denizi'ne akıltır. Bunañdan başka Volga, Kür, Ural ya Terek çayları ile de Hazar'a çok miktarda azot ve ağır metal bileşiklerini döküller. Onların denizlerde ise standart normlardan çok uzak-ndır. Türkiye'deki denizlerin bugünkü çevresel durumu: daha endişe vericidir. İstanbul Boğazı'ndaki kazalar, aşın nüfus artışı, plansız kentleşme, hızlı ve sağlıkuz sanayileşme, üretimi ve tüketimin artması ve atayıp hizmetlerinin yetersizliği gibi neden-lerle doğal ve kültürel çevre daha çok bozulmaktadır. Büttün

Türkçe Bilişim Terimleriniz

Bir bilmadami ülkesinde kendi yüzüntan ile önce kendi ana dili ile iletişim kurur. Kendi ana dili ile bilim yapmaya özenmeyece bilmadamının bunun sıkıntısını hep içinde taşıyacağna inanıyorum. Bir önemli inancım daha var: hiçbir bilmadamı ugutzanlığında çalışma yapmasını engelleyen bir neden olarak Türkçenin yetersizliğini İleri söylemez. Buju hiçbir ülkenin bilmadamı kendisi dili içim yapmıyorsa, Türkçemiz yetersiz olsaydı dünyada su anda huzla gelişen ve gelişen bilim alanında Türkçe eğitim yapmaz, kendisi arazimizde iletişimimizi Türkçe kuramazdık. Rugin nerdedeysse hemen hemen tüm bilimsel temmlerinin, yerine oturmuş Türkçe karşılıkları var. Keşke, hepimiz önceliği öğretim ünitesi ve uygulamaları bilişmeler olarız ana dilimize biraz daha duyarlı, biraz daha özenli olabilsek de Türkçeyen yatkınlığını toplumumuzu daha iyi aktarabilsek. Keşke, bilgisayar donanımı, yazılımı ve iletişiminden oluşan bilisim teknolojisinde ürettimiz olsa da bu teknolojivin yaygın kullanımı daha iyi bilgilisek.

Ayrıcalık Özlemi

Bugün İngilizce ile eğitimin bazı üniversitelere tanınmış bir aynalık olduğunu düşünüyoruz var. Böyle olunca adeta herkes bu aynalığı kendisine de yakıştırıyor ve istiyor. Uşilek söylemek gerekiyor ki genelde toplumumuz da bu eğilimi içinde. Bu eğilimi pratik varlıklarla dönlük görüyoruz.

Toplumumuzun büyük çoğunluğu dünyaya veni aphaov. Bu yüzden özlemeler ve beklenmeler çok biiyi. Ne yazık ki, ju an için eprakz erik duygular baskın bir biçimde sergileniyor. Bu durumda toplumumuzın tercihlerinde sapma olmasi kaçınılmaz. Bunu bilerek üniversitemizin voi göstencisi görevinde iyi yapması gerekiyor. Ancak üniversitemiz de kaçınılmaz olarak toplumumuzun bir zynası olmaktan öteye geçemiyor. Sorumlularımızı açık açık konuşmak, gercelen ortaya koymayı ve öz eleştiin yapmayı gerektiriyor. Karşımıza çıkan tablo, özellikle diliyanın gelişmiş ilkeleşenle karşılaşuma yapıldığında istesek de pek patlak olamuyor. Acalı bu olumsuzlıklar bizi bilimsel sorumluluğundan daha da mi uzaklaştırmıyor? Toplumda herkes kendini kurarma çabasına dala çok mu ihtiyar. Kaçınılmaz olanık kesimine volları dala çok mu kaydırırız?

Mevcut üniversitelerimizin yanımıza kapatamam gerekenken on dört yeni üniversitede yalnızca ad verecek açıktırız, Hiçbir anlam olmayan bu duruma toplumumuz sevinerek kanyon, başka bir tepki göstermemiştir. Bu çerçevede kaçınılmaz olarak ortaya çıkan olumsuzluklara neredeyse jaşımaya bile hakkımız yok. İşte bu olumsuzlıklar içinde üniversitelerimizde verilen eğitimden mutlu olamayınca, İngilizce ile verilen eğitimi öne miyor, eğitimi İngilizceye çevirmeye eğilmeyenimiz güçleniyor.

Ersin Toreci

derecede hassas gaz analizörlerinden, spektroskopilerden, bacakazanlı ve radyoaktifliği ölçen cihazlardan geniş olatak varlığınımaktadır. Hunların yardım ile elde edilen sonuçlar, anıkların ve kirletici emisyonlarının integrasyonu veri bankalarının oluşmasına olanak sağlar. Bu veri bankaları, genel olatak atıkların ve kirletici emisyonlarının ölçümlerini, analiz sonuçlarını, tekrar kazanma yöntemlerini, diğer meteorolojik ve ekolojik parametreleri içermektedir. Daha sonra hunların teknik normlarının standartları uygun olmasından, atmosfer difüzyonunun dinamik modelinin kurulmasından ve endüstriyel tesislerinin optimum kontrol parametrelerinin belirlenmesine geniş olatkalar yetirir.

Gelecekte bu alanda kâr amacı çeken bu problemler ile varanlığımızı integrasyon ve bankaların temelinde sanayî fahriyatları arazisinde zararlı atıkların standart normlardan dinamik sapma hâlâtını, aerodinamik ve meteorolojik faktörleri dikkate almaktı, onların yasaklılığını belirlemek gerekīt. Bu hâkimde atıkların değerlendirilmesi için bilgisayarda ekspert sistemlerden yararlanmak amaca uygundur. Burada çevre kirlilīgi problemleri için yapılan program temelinde bütün zararlı atıkları ve kireçli emisyonlarını veya sızın yan parçacıkların denimsimini istenilen zamanda elde etmek olsadı.

Ekolojik enformasyon sistemlerinin farklı alanlarındaki faaliyetlerinin bir kilit noktası da onların integrasyon ve bankalarının çeşitli telematik ağlarının aracılığı ile integrasyon sistemlerinin hizlendirilmesidir. Bu sisteminin organizasyonu ve uygulanma kuruluşu çağdaş bilgisayar kompleks ve ağları temelinde gerçekleştiriliyor.

İntegrasyon ve bankalanım programı, teknik ve organizasyon ataclarına dayalı bir program sistemidir. Bu sistemin esas amacı verilerin merkezde toplamması, saklanması, işlenmesi ve aynı zamanda ortak kullanılmaları olanağına sahiptir. Bu konuda Azerbaycan Bilimler Akademisi'nin Petrokimya Prosesleri Enstitüsü'nde petrol ve petrokimya teknolojilerinin bilgisayar ve bankalarının enformasyon hizmetlerinin yaratılması ile ilgili geniş araştırma ve uygulama çalışmaları yapılmaktadır. Bu sistemlerin kurulma yöntemleri ve uygulama programları hazırlanarak, denemeleştiren geçirilmiş ve kullanılmasa garantilemiştir.

Sonuç olarak çevremizin konumması ile ilgili teknolojik proseslerin ekolojik problemlerinin ortadan kaldırılmasının için: sanayi fabrikalarında ekolojik enformasyon sistemlerinin kurulması, önden çağdaş ekolojik analiz ve ölçüm cihazları ile teman ve teşhis etmek; teknolojik proseslerin ekolojik rejimlerinin sağlanmasına ölçüm ve kontrol sistemleri ile kontroll etmekle; atıkların hımselik ve teknolojik temelde standart normlara uygun hılgisayar ve ri bankaları yaratmak; enflüstriye temiz son ürünlü almak amace ile çağdaş teknolojilerin ve süreç proseslerinin modernleştirilmesini sağlamlaştırmak. Çalışma rejimlerinin optimum koşullarda kontrolünü yapmakla ve sanayi atıklarının tekrar kazanılmasını sağlamakla atıkları periyodik olarak kontrol etmek; bütün ekolojik ve ri bankalarından sanayi tesislerinin yararlanmasına rağmen Çevre Bakanlığı'nın bu venilerden yararlanması için merkezi hılgisayar komplekslerini bakımında yerlestirmekle dahilmi ve bankalama sahibi hıveranı seviyelerde faaliyet gösteren çok prosesörlü ve evveli hılgisayar şebekesinin kurularak kisa sürede uygulanmasını yeme getirmektedir. Bu önerilerin yapılması hı supsesiz çevrenin ekolojik iyileştirilmesinde önemli bir rol oynayabilir.

Abdülaziz Abilov  
A.U. Fen Fak., Kimya Müh. Bölümü

Kırmızı Devler  
Bevaz Güçeler

Bilim ve Teknik Dergisi'nin Kasım 1964 sayısında yayınlanan Kırmızı Devlet ve Beyaz Çiçekler başlıklı yazında aşıklık kazanması gereken bazı hinsuslar vardır.

- farklı evrim aşamalarından geçer.

  - Güneş, beyaz değil sanı bir yıldızdır. Ayrıca sözük, özel isnın halinde büyük harfle yazılmalıdır.
  - Astrofizik terminolojisinde "G grubu" yerine "G tayı türü" kullanılmıştır. Buna göre, tayı türleri zynmti olarak anlatıldadır ("G tayı türü" tamam da "G grubu" kadar anlamsız olacaktır). Yine de "G tayı türü" tamam olduğu doğrudur.
  - "Helle Bulutusu"nın altı yüzü yandırtır. Gezegenimizi bulutlar, supernova patlamaları sonucunda oluşmazlar.
  - Yıldızların ölümlüyle ilgili senarolann kütte bağımlılık açık anlatılmıştır.
  - Yazılı açıklıkta kritik amacının komular resimlerini daha dikkatli sepmis ve kullanılmam gereklidir. Döndüncü sayfanın sonundakı fotoğrafın komuya doğrudan ilt韗i vektür.
  - Chandrasekhar kütte sınırları, yıldızın beyaz çiçeye dönüştmesinden sonra sahip olabileceği maksimum kütleyi belirler.
  - Çerçeve yazının ilk satırındaki "Güneş" ve benzer kütleye sahip yıldızlar" yerine, "Güneşten daha büyük kütleyi yıldızlar" ifadesinin kullanılması doğru olurdu. Bu değişiklikten kaynaklanan Güneş'in supernova patlaması yapacağı izlenimi ve timles hatalıdır. Ülke evrimini ileri saflarları pek açık bilmemekle birlikte, eğer merkezi sıcaklık helyum yanması reaksiyonunu başlatabilecek ölçüde artarsa aynı sıcaklığı ( $10^9$  K) karbon atomlarının helyumun reaksiyonu gitmesi sonucunda eksik olabilir. Dolayısıyla ikinci kümelerde C-6 çekirdeği bulunmamış olsalıdı (An Introduction to Nuclear Astrophysics by Audouze and Vauclair).